Zeitschrift: Schweizerische Lehrerinnenzeitung
Herausgeber: Schweizerischer Lehrerinnenverein
Band: 45 (1940-1941)
Heft: 17

Artikel: Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für kriegsgeschädigte Kinder : Auszug aus einem Brief
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-314235

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für kriegsgeschädigte Kinder

Auszug aus einem Brief :

Le 29 avril 1941.

..... Dans ma dernière lettre, je vous parlais de mon ami, le Dr Richard Bær, qui fait tant de bien pour tous ces malheureux. Je l'ai revu aujourd'hui, alors qu'il revenait de sa tournée au camp; il m'a parlé avec enthousiasme de l'activité de Mlle Elsbeth Kasser, du Secours suisse, que vous aviez pu voir vous-même à l'œuvre et qui se dépense vraiment d'une façon inimaginable. Son activité prend un développement de jour en jour plus grand. Le matin, tous les enfants et jeunes gens jusqu'à 20 ans reçoivent une collation de lait, de fromage suisse et de fruits; l'après-midi tous les sous-alimentés — et ils sont nombreux — sans différence de race ou de religion reçoivent un repas supplémentaire d'excellente qualité. En outre, et c'est peut-être le plus beau de tout ce que le Dr Bær a pu voir au milieu d'une telle misère.

Mlle Kasser a installé dans son réfectoire gai et propre une école dont la fréquentation est déjà considérable. Les enfants et même les jeunes gens s'y pressent pour s'instruire. Des personnes diplômées enseignent le français, l'anglais, l'espagnol et l'allemand, de même que la physique, le dessin, le chant, la gymnastique et les arts manuels (jardinage, etc.). Malheureusement, et malgré l'ardeur et la bonne volonté mises au service d'une telle œuvre, les moyens d'enseignement sont absolument primitifs, et il serait indispensable, si l'on veut permettre à cette œuvre de subsister, de lui faire parvenir, par l'intermédiaire du Dr Bær ou de moi-même, du matériel d'école tel que **cahiers, crayons, crayons de couleur, livres de géographie, d'histoire, de physique, de botanique, de biologie, etc.** (même usagés), **grammaires et dictionnaires des langues enseignées, petits shorts pour les enfants de tous âges.** Je veux souligner encore que la « Sœur Suisse » ainsi que tout le monde l'appelle, mérite la plus grande reconnaissance pour le travail désintéressé et dévoué qu'elle abat journellement pour le plus grand bien de tant de malheureux et qu'il y a peu de personnes au camp qui soient aussi estimées par les autorités, admirées et aimées par tous les hébergés du camp que la sœur Kasser .....

Liebe Kolleginnen, seht in Euren Kasten nach, macht die Schüler auf den Mangel an den in diesem Schreiben angeführten Dingen aufmerksam — sammelt auch **altes Spielzeug,** das noch unendlich viel Freude machen kann, und sendet alles sobald als möglich an das **Zentralsekretariat der S. A. K., Bern, Kesslergasse 26** (Tel. 2 60 70).

Wir dürfen heute keine Gelegenheit versäumen, um zu helfen ! Es ist unsere Pflicht. (Bücher in deutscher oder französischer Sprache.) *Red.*

An das Schweizervolk ! Die Armee hat nicht nur die Grenzen des Landes, sondern auch die edlen Ueberlieferungen, die auf dem Boden der Schweiz gewachsen sind, zu verteidigen.

Vor allem sind die durch den Krieg verursachten Leiden zu lindern.

Das menschenfreundliche Werk des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz gereicht unserem Lande, von wo aus es die ganze Welt überspannt, zu besonderer Ehre.

Möge jedermann dasselbe unterstützen ! General Guisan.